



Omaere

Parque Etnobotánico

Puyo Ecuador

“Omaero”

Volumen 1, no 2
Diciembre 2009

Bienvenidos al Omaere “Omaero”, un Boletín para los amigos del Parque Etnobotánico en Puyo, Ecuador.

Puntos de interés

- Omaere y NUPA
- You Tube
- Teresa en Canadá
- El Proyecto Eco-Nantar en Morona
- Actividades en el Parque
- Trabajo Voluntario
- La Fundación Omaere

El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (NUPA) a iniciado una campaña mayor al nivel mundial de sembrar árboles.

Omaere se a convertido en socio por entrar su juramento de sembrar 3,000 arboles nativos en comunidades locales.

La reforestación siempre ha sido una parte importante de Omaere.

Nosotros vamos a cosechar las semillas de varios árboles medicinales y otros beneficios, como la Chambira (*Astrocaryum chambira*), chontaduro (*Bactris gasipaes*) and Guayusa (*Ilex guaysa*),



reproducirlos y cuidarlos hasta que lleguen a ser suficiente grandes y fuertes para ser transplantados. La transplatación sera realizada en el Parque Omaere y otras comunidades locales.

<http://www.unep.org/billiontreecampaign/spanish/index.asp>

Video de Omaere en YouTube!

Estamos orgullosos de anunciar que un pequeño video de Omaere se subio a YouTube para el placer de cientos de nuevos amigos.

<http://www.youtube.com/watch?v=eRJHJTJI5FM>

Gracias a **Diego Escobar** y el voluntario del Cuerpo de Paz **Matt Bare** y por su apoyo a producir este video.

Por favor noten que cambiamos nuestro correo electrónico.

Ahora nos pueden contactar en: fundacionomaere@gmail.com



Tambien queremos agradecer a **Matt Bare** por su trabajo en nuestro Sitio web de Omaere.

www.fundacionomaere.org



Como pueden ayudar?

Añadir nuestro enlace a su blog o pagina web. Esto ayudara a incrementar nuestra publicidad.

Añadir nuestro enlace: www.fundacionomaere.org

Los motores de busqueda dan mayor prioridad a los sitios que son mas populares y tienen mas enlaces, dejando fuera los mas pequeños, las organizaciones mas independientes.

Gracias en adelanto por su ayuda!

Teresa Shiki, Presidenta de Omaere visita Canadá

Teresa Shiki, una herbalista tradicional Shuar, es la Presidenta de la Fundación Omaere. Laurence Lebrun, cofundadora y amiga de Teresa, organizó un programa de voluntariado para Teresa el verano pasado en Québec, Canadá, para que ella pueda conocer herbalistas tradicionales Occidentales.

Marie Provost de la **Chef des Champs**, una empresa que fabrica productos herbalistas tradicionales por los últimos 30 años, invitó a Teresa por 6 semanas (a mediados de Julio hasta el fin de Agosto). Durante este periodo, Teresa compartió sus conocimientos con el personal de la **Chef des Champs**, así como los de el **Jardin du Grand Portage**.

Teresa también aprendió mucho sobre las costumbres occidentales tradicionales de hacer las cosas.

Desde la siembra, para la preparación de extractos líquidos (tinturas, gliceritas, y ungentos) con hierbas frescas.

Ella también visitó Wendake (un pueblo histórico indígena), Aliksir, l'Armoire aux Herbes, el Jardín Botánico de Montreal, y el Biodome.

Por último, fue invitada a la reunión anual de el equipo de CHIR de los Aborígenes de Medicina, donde dio una conferencia sobre la medicina tradicional Shuar para curar la diabetes.



Pueden seguir Teresa en Quebec, Canada con los pagina web siguientes:

<http://www.clefdeschamps.net/>

<http://www.intermonde.net/colloides/histoire.html>

<http://www.aliksir.com>

<http://www.armoiresauxherbes.com/>

<http://www.huron-wendat.qc.ca>

<http://www2.ville.montreal.qc.ca/jardin/jardin.htm>



ACTIVIDADES DE OMAERE

- La Fundación Omaere celebró una asamblea extraordinaria en Mayo, aprovechando que uno de los miembros Canadienses estaba en Ecuador. Durante la asamblea nosotros aceptamos dos nuevos miembros: Carmen Ramirez Lord, de Quito, y Janeth Kajekal, que vive en Puyo.
- Miembros de la Fundación quieren agradecer públicamente a Teresa y Chris por todo su trabajo en estos últimos años. El Parque Omaere sigue vivo, gracias a su paciencia y esfuerzo. Gracias! Merci! Thank You!
- En los últimos 5 años, después de recuperar al Parque, una nueva casa Shuar fue construida. También una pequeña replica de una casa Shuar se construyó en la entrada, donde los guías dan una introducción a los nuevos visitantes y donde actualmente explican acerca de los Waorani.
 - Otras casas, viveros y caminos se han reparado o reconstruido.
 - La valla y puerta de entrada del Parque (mas o menos como 30 metros), fueron reemplazados.

El Herbario de Omaere, junto con varias fotos, se ha donado a la Universidad Católica de Quito. El herbario de la Universidad se compromete a marcar claramente estas colecciones como una donación de Omaere



Carmen Ramirez Lord



Janeth Kajekal y Felipe

El Eco-Nantar Proyecto en Morona Santiago

El propósito del Eco-Nantar Proyecto es crear una etno-cultural, en una extensión de 250 hectáreas (aproximadamente 615 acres) de bosque primario.

La tierra fue comprada por la Fundación Omaere en Noviembre 2006 para preservar la abundancia de la fauna y la rica biodiversidad de esta tierra así como a preservar los conocimientos ancestrales de los pueblos indígenas.

La reserva está ubicada en el Río Kankaim, Provincia de Morona Santiago; Sudeste Ecuador Amazonas.

Este complejo incluirá un centro de salud tradicionales, un Centro de Salud Tradicional, un Centro Científico, y un Centro de Eco-Turismo.

Actualmente estamos buscando socios de colaboración tales como las universidades organizaciones no gubernamentales, operadores turísticos, y las personas interesadas.

Interesado en participar?: fundacionomaere@gmail.com



*“Omaere”
quiere decir
naturaleza
de la selva
en la idioma
Waorani*

NUESTROS GUIAS EN EL PARQUE

Las guías principales de Omaere son:

- **Luis Dagua** es un hombre Kichwa que ha tomado varios cursos en la orientación y acompañamiento de obras de turismo independientes a muchos sitios de Pastaza.
- **Sandra Villegas** es una mujer Kichwa de Mushullacta. Ella tiene una amplia experiencia en turismo, hoteles y ventas.
- **Robinson Sando** un hombre Shuar de Morona Santiago que estudia turismo en la Universidad Estatal Amazónica y conduce viajes a las comunidades Shuar.
- **Cristián Pavón** es un hombre Shuar y estudia Ingeniería Ambiental en la Universidad Estatal Amazónica.
- **Teresa Shiki** es una mujer Shuar experta en plantas medicinales de Chumpias en Morona Santiago. Con dos mujeres Francesas fundó Omaere hace más de 15 años.
- **Chris Canaday** es un biólogo de los Estados Unidos, que a vivido en Ecuador por más de 18 años, trabajando en investigación de aves, la conservación de la naturaleza y “EcoSan”.

Chris es responsable de la formación de nuevos guías y se esfuerza por mantener la información de mejor calidad para nuestros visitantes.

Otros dos miembros de nuestro personal:

Janeth Kajekai es nuestra secretaria/recepcionista. Ella es Shuar y tiene su diploma de secundaria en contabilidad.

Fausto Kaisar es nuestro vigilante nocturno y es retirado del Ejército Ecuatoriano.



Dános un link!

www.fundacionomaere.org

Terreno en Venta !!

La Fundación Omaere está vendiendo dos parcelas de terreno que había sido utilizado previamente para los proyectos.

1. Cotacachi, Imbabura, en la región de la Sierra del Ecuador: la mitad de una hectárea de tierras de cultivo, estanques, área de reforestación, y el sanitario seco, ubicado en el Barrio Cushcagua, a orillas del Río Pitzambiche.
2. Tena, Napo, en la región de Oriente: dos grandes lotes, ubicado en el Barrio de Pepita Oro, cerca del Río Tena y la zona de baño “Las Sogas”.

Los precios son negociables, para obtener información escribir a: fundacionomaere@gmail.com

Visitantes y Voluntarios este año en Puyo

Hemos recibido a casi 6000 visitantes este año en Omaere. El mayor porcentaje es constituido por estudiantes ecuatorianos, seguido por familias ecuatorianas y turistas internacionales de todas partes del mundo. La mayoría de estos viajeros son de los Estados Unidos, Canadá, Inglaterra, Francia, España y Alemania, sin embargo recibimos cada vez más personas de Japón, China, la República Checa (y otras partes del Europa del Este), Argentina y Chile. Un pequeño pero estable flujo de turistas polacos nos visita por medio de tours organizados por el Hostal Caimán en Quito.

Excelentes pasantes estudiantiles han participado con nosotros este año, de la Universidad Central del Ecuador, la Universidad Católica de Quito, la Universidad Autónoma de Quito, la Universidad Cristiana Latinoamericana de Ibarra, la Universidad Técnica de Machala, la Universidad Técnica de Cotopaxi, la UNIDEC de Riobamba y el Instituto de Turismo ITHI de Quito. Un estudiante ecuatoriano de Ambato hizo una pasantía para su colegio en la ciudad de Nueva York.

Los voluntarios internacionales muchas veces se organizan anticipadamente por medio del internet para trabajar con nosotros, mientras otros llegan como turistas y se interesan en participar.

Este año, hemos tenido espectaculares voluntarios de Francia, Canadá, Austria, Perú y los Estados Unidos. Un sobresaliente proyecto fue realizado por Geoffroy de Francia y Walker de Perú: construyeron una hermosa sección de sendero con piedras que fueron cuidadosamente seleccionadas en el río. Tifanie y Kevin de Francia ayudaron con muchas cosas, incluyendo una gran renovación de la cocina en nuestra Casa de Recepción.

Estos y otros voluntarios y pasantes nos han ayudado con la preparación de medicinas naturales, la guía de turistas, la prendida de fogatas en las casas tradicionales, la limpieza de los senderos y el mantenimiento en general del Parque.

El Trabajo Voluntario en Omaere

Siempre estamos encantados de recibir voluntarios.

Ecuador podría ser una experiencia de toda una vida, la oportunidad de observar la fauna única del país tropical.

Omaere da la bienvenida a voluntarios, pasantes e investigadores, que estén dispuestos a ayudarnos por una estancia mínima de un mes (aunque puede haber excepciones, sobre todo si las tareas asignadas no tienen tiempo para aprender).



Laurence Lebrun y Teresa Shiki con voluntarios repararon el invernadero que fue dañado por fuertes tormentas de este año y reconstruido con la ayuda de voluntarios.



- Estamos planeando construir un pequeño laboratorio donde Teresa puede procesar las plantas medicinales Shuar. Un lugar para extraer y transformar las plantas medicinales.
- Dos voluntarios Canadienses están programados para estar en Puyo el próximo Febrero 2010 para ayudar en esta área.

Estamos siempre abiertos a trabajar con voluntarios. Para más información, por favor envíenos un e-mail a fundacionomaere@gmail.com

Sanitarios ecológicos secos podría servir como estudio de un excelente tesis para estudiantes universitarios, centrándose en la contribución que los sanitarios secos pueden hacer para reducir Emisiones gases de efecto invernadero, reducir el uso de fertilizantes químicos, y reducir el uso de energía en el tratamiento de aguas residuales.

Las personas que estén interesadas en colaborar en una o otra forma con la construcción de sanitarios ecológicos secos son más que bienvenidos.

Lea más en el blog de Chris en: inodoroseco.blogspot.com

La Fundación Omaere

La palabra **Omaere** significa "naturaleza de la selva," en el idioma Waorani, una de las nacionalidades indígenas de la Amazonía Ecuatoriana.

La Fundación Omaere tiene como objetivo el contribuir a la conservación de la naturaleza, la defensa del medio ambiente y el conocimiento de los pueblos y nacionalidades indígenas.

Hasta 10.000 personas nos visitan en el año (la mayoría ecuatorianos), por lo tanto es uno de los sitios más importantes donde la gente puede acercarse fácil y económicamente para aprender sobre plantas y gente de la Amazonía.

La Fundación Omaere es dirigida por Teresa Shiki (president, 593 80330383, email: fundacionomaere@gmail.com)